

ORIGINAL

## DOMINION OF CANADA

REVISED MAY 1941  
REVISÉ MAI 1941

T. 7 IND.

INCOME TAX — IMPÔT SUR LE REVENU  
NOTICE OF ASSESSMENT — AVIS DE RÉPARTITION

N 46294

BASED ON INCOME OF 1941  
BASÉ SUR LE REVENU DE 1941

M.47

FILE DOSSIER 2909

ACCOUNT COMPTE

CODE CHIFFRE 3-18

Yelitatsu Tsuji,  
c/o Custodian of Enemy Alien Property,  
#506-675 West Hastings St.,  
Vancouver, B.C.

M/554

(510 Alexander St., Vancouver, B.C.)

1. DISTRICT OFFICE  
BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED  
POSTÉ LE

February 15th 19 43

2. YOUR NET TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:  
VOTRE REVENU NET IMPOSABLE A ÉTÉ DÉTERMINÉ COMME SUIT:

\$ 618.45

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:  
VOTRE IMPÔT EST ÉTABLI COMME SUIT:

AMOUNT LEVIED MONTANT ÉTABLI	TAX IMPÔT	PENALTY FOR LATE FILING AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE	INTEREST INTÉRÊT
INCOME TAX SUR LE REVENU	\$ 92.77		
NATIONAL DEFENCE TAX DÉPENSE NATIONALE	\$ .75		
TOTAL	\$ 93.52	\$	\$ 6.51
AMOUNT PAID ON ACCOUNT PAYÉ À COMPTE	\$	\$	\$
BALANCE DUE SOLDE EXIGIBLE	\$ 93.52 (A)	\$	\$ 6.51
			\$ 100.03 (B)

AMOUNT PAYABLE AS AT  
SOMME PAYABLE AU

March 15th

19 43

\$ 100.03

DO

INSTRUCTIONS AS TO PAYMENT  
INSTRUCTIONS RELATIVES AU PAIEMENT

## PREPAYMENT — PAIEMENT ANTICIPÉ

FOR EACH DAY THAT PAYMENT IS MADE IN ADVANCE OF THE DATE STATED IN ITEM 4, THE TAXPAYER MAY DEDUCT \$  
POUR CHAQUE JOUR QUE LE PAIEMENT DEVANCE LA DATE INSCRITE AU NO. 4, LE CONTRIBUABLE PEUT DÉDUIRE

## ADDITIONAL INTEREST — SUPPLÉMENT D'INTÉRÊTS

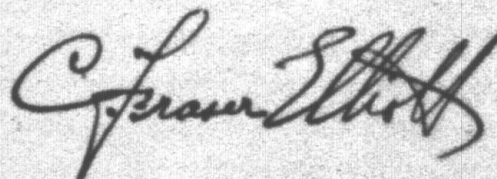
THIS STATEMENT INCLUDES INTEREST CALCULATED UP TO THE DATE SHOWN IN ITEM 4. ANY PAYMENTS ON ACCOUNT OF TAX (ITEM 3A) MADE  
THEREAFTER MUST HAVE ADDED THERETO INTEREST AT 8% PER ANNUM.CE RELEVÉ COMPREND L'INTÉRÊT CALCULÉ JUSQU'À LA DATE INDICUÉE À L'ITEM 4. ON DOIT AJOUTER À TOUS PAIEMENTS À COMPTE D'IMPÔT  
(ITEM 3A) FAITS APRÈS LADITE DATE UN INTÉRÊT AU TAUX DE 8% PAR ANNÉE.

## REMITTANCE SHOULD BE—

- MADE PAYABLE TO THE RECEIVER  
GENERAL OF CANADA, AND
- SENT WITH THIS FORM
- TO THE INSPECTOR OF  
INCOME TAX
- AT THE DISTRICT SHOWN IN ITEM 1.

## 7. TOUTE REMISE DOIT—

- SE FAIRE À L'ORDRE DU RECEVEUR  
GÉNÉRAL DU CANADA, ET
- ÊTRE ADRESSÉE AVEC CETTE FORMULE
- À L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT  
SUR LE REVENU
- DU DISTRICT DÉSIGNÉ AU NO. 1.

PAYMENTS MAY BE MADE BY MARKED CHEQUE, POSTAL, EXPRESS OR BANK MONEY ORDER. ALL CHEQUES MUST HAVE AFFIXED THERETO  
THE NECESSARY POSTAGE OR EXCISE STAMPS. AVOID SENDING CURRENCY IN ENVELOPES.LES PAIEMENTS PEUVENT S'EFFECTUER PAR MANDAT-POSTE, CHÈQUE VISÉ, MANDAT DE MESSAGERIES (EXPRESS) OU DE BANQUE. TOUT CHÈQUE  
DOIT PORTER LES TIMBRES DE POSTE OU D'ACCISE REQUIS. PRIÈRE DE NE PAS ENVOYER DE NUMÉRAIRE SOUS ENVELOPPE.RETURN THIS FORM WITH PAYMENT (ITEM 7) TO  
INSPECTOR OF INCOME TAX (INDICATED IN ITEM 1)ETOURNEZ CETTE FORMULE AVEC PAIEMENT (ITEM 7) À  
L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU À (VOIR NO. 1)ALL CORRESPONDENCE TO BE LIKewise ADDRESSED  
TOUTE CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE DE CETTE MANIÈRE

COMMISSIONER OF INCOME TAX.  
COMMISSAIRE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU.